



Garching will den Wechsel

Bürgermeisterwahl: Thomas Lemke bezwingt Amtsinhaber Dietmar Gruchmann



Gewonnen:
Göbel bleibt Landrat



Gewählt:
Das ist der neue Stadtrat



Geschafft:
Volleyballer steigen auf



SPONSOREN AUFGEPASST! WIR LAUFEN FÜR KINDER

Nutzen Sie die einzigartige Gelegenheit, nicht nur Ihr Unternehmen zu präsentieren, sondern auch eine gute Sache zu unterstützen! **Werden Sie Sponsor des 17. Rückenwindlaufs!** Die Veranstaltung wird von der *Business Campus Management GmbH* organisiert und sammelt Spenden für die "Initiative krebserkrankte Kinder München e.V.", eine Organisation, die krebserkrankte Kinder und ihre Familien unterstützt. Wir bieten Ihnen vielfältige Werbemöglichkeiten – verpassen Sie diese Chance nicht!

Lokaler Lauf – lokale Sponsoren!

Scannen Sie den QR-Code oder schreiben Sie uns eine E-Mail an a.ozadovskyy@businesscampus.de, um mehr über die Sponsoring-Pakete zu erfahren.



RÜCKENWIND



Editorial



Liebe Leserinnen und Leser,

Garching hat gewählt. Und mehr noch: Garching hat ein Ausrufezeichen gesetzt. Die Abwahl des amtierenden Bürgermeisters in einer Stadt, in der durchaus einiges vorangeht und bei weitem nicht alles schief läuft, ist schon ein Paukenschlag. Die Nachbargemeinden schauten am Stichwahltag nach Garching und nicht wenige waren überrascht.

Als die CSU ihren Vorsitzenden Thomas Lemke zum Bürgermeisterkandidaten machte, war der Aufschrei der Begeisterung in der Stadt überschaubar. Der Frontmann der CSU machte sich bekannt, machte sich einen Namen und drehte an dem ganz großen Rad. Thomas Lemke kämpfte und gab den Bürgern das Gefühl, dass er für Garching brennt. Damit hat er die Menschen überzeugt. Nach der ersten Wahlrunde war Lemke ge-

fühlter Favorit, weil die unterschiedlichen Kandidaten mehr zu ihm geraten haben.

Klar ist aber auch, dass die Wahlbeteiligung der Garchinger keine Sternstunde der Demokratie ist. 57 Prozent bei der Wahl am 8. März sind enttäuschend, die 50 Prozent bei der Bürgermeister-Stichwahl erst recht. Bürgermeister und Stadtrat bestimmen den Weg der Stadt Garching. Da ist es schon traurig, dass vier bis fünf von zehn Menschen kein Interesse hatten, sich an der Wahl zu beteiligen.

In vielen Ländern auf der Welt wären die Menschen glücklich, dieses demokratische Recht zu bekommen.

Herzlichst,

Ihre Gabi Cygan und
Ihr Nico Bauer

Liebe Besucherin, lieber Besucher,
aufgrund von Umbauarbeiten ist unser
Büro in Garching im Zeitraum
vom 30.03.2026 bis 13.04.2026
nicht besetzt.

Unser Team in Ismaning
(Freisinger Str. 15, 85737 Ismaning),
unser Team in München-Schwabing
(Rheinstr. 28, 80803 München)
sowie
unser Telefonservice unter 089-36194280
sind selbstverständlich wie gewohnt für Sie
da!

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Ihr starker Partner vor Ort.
Seidenader oHG



Büro München-Schwabing
Rheinstr. 28 · 80803 München

Büro Ismaning
Freisinger Str. 15 · 85737 Ismaning

Büro Garching
Schleißheimer Str. 9 · 85748 Garching

VER SICHER UNGS
KAMMER
BAYERN

Tel. 089 36194280
www.seidenader-ohg.de



STADTSPIEGEL Ausgabe Mai 2026
Anzeigenschluss: Mittwoch, 29. April
Erscheint ab 6. Mai 2026

Dritte Amtszeit für Christoph Göbel Amtierender Landrat der CSU gewinnt die Wahl deutlich

Bei sechs Kandidaten wäre es vielleicht vermessen gewesen, vom Sieg im ersten Wahlgang auszugehen. Der alte und neue Landrat Christoph Göbel (CSU) hatte letztlich aber zwei recht entspannte Wahlabende. Nach der ersten Wahl lag der Amtsinhaber weit vorne und die Stichwahl war dann auch recht klar. 77.231 Stimmen erhielt Göbel in der ersten Runde und mit seinen 46,3 Prozent war er nicht weit weg von der absoluten Mehrheit. Über 42.000 Stimmen weniger bekam Marion Seitz von den Grünen, die mit ihren 20,8 Prozent die Stichwahl erreichte.

Der Traum vom Chefsessel im Landratsamt endete am 8. März für Wolfgang Panzer (SPD, 12,7 Prozent), Gerold Otten (AfD, 8,0 Prozent), Nikolaus Kraus (FW, 7,8 Prozent) und Katharina Diem (FDP, 4,4 Prozent).

In der Stichwahl verbesserte sich Landrat Göbel dann noch einmal auf 79.291 Stimmen. Damit kam er auf 63,2 Prozent und lag ganz deutlich vor der Herausforderin Marion Seitz. Die Bewerberin der Grünen erreichte bei einer schwachen Wahlbeteiligung von 47,9 Prozent 46.128 Wählerstimmen und damit 36,8 Prozent.



Der alte und neue Landrat: Christoph Göbel.



Wechsel in Garching

Die Stadt bekommt mit Thomas Lemke wieder einen CSU-Bürgermeister

Die Geschehnisse der Stadt Garching bestimmten in den letzten Jahrzehnten überwiegend Bürgermeister der SPD. Aber die CSU hatte auch vereinzelt die Nase vorn. Und sie ist nun zurück. Nach der Kommunalwahl und einer hoch spannenden Stichwahl stellt die CSU mit Thomas Lemke den neuen Bürgermeister. Amtsinhaber Dietmar Gruchmann von der SPD lag beim ersten Wahlgang noch leicht vorne, aber dann wollte Garching den Wechsel. 2008 gewannen die Christsozialen zuletzt die Bürgermeisterwahl der Universitätsstadt. In

dem Jahr wollte Dietmar Gruchmann den SPD-Bürgermeister Manfred Solbrig beerben und es gab eine knappe Niederlage. Aber im Leben sieht man sich oft zweimal und so gab es das Duell 2014 wieder. Nach sechs eher turbulenten Jahren löste Dietmar Gruchmann dann Hannelore Gabor ab. Die abgewählte CSU-Bürgermeisterin tauchte ab und Dietmar Gruchmann stand zwölf Jahre an der Spitze des Stadtrats und der Stadtverwaltung. Der Garchinger Bürgermeister hätte gerne noch sechs Jahre weitergemacht, aber in der poli-

tisch farbenfrohen Stadt Garching hatten fünf Mitbewerber etwas dagegen. Bei sechs Bürgermeisterkandidaten war es fast logisch, dass es eine Stichwahl geben würde. Gruchmann bekam die meisten Stimmen, aber der gefühlte Gewinner war Thomas Lemke, der ganz eng dran war. Mit 2.401 Stimmen kam der Amtsinhaber auf 34,1 Prozent der Stimmen bei einer Wahlbeteiligung von 57,2 Prozent. Thomas Lemke von der CSU war ihm mit 2.226 Stimmen und 31,6 Prozent da schon dicht auf den Fersen. 175 Stimmen Unterschied war nicht viel.

Die restlichen vier Kandidaten hatten keine wirkliche Chance auf die Stichwahl. Simone Schmidt aus den Reihen der Bürger für Garching hatte mit einem zweistelligen Ergebnis (945 Stimmen, 13,4 Prozent) einen Achtungserfolg. Dahinter folgten Werner Landmann (Grüne, 657 Stimmen, 9,3 Prozent), Christian Nolte (FW – Unabhängige, 526 Stimmen, 7,5 Prozent) und Bastian Dombret (FDP, 289 Stimmen, 4,1 Prozent). Die Unabhängigen Garchinger sprachen dann eine klare Wahlempfehlung für die CSU aus, während die anderen Gruppe-

rungen sich eher zurückhielten. Das war unter dem Strich eher ein Vorteil für den Herausforderer. Es war klar, dass es am 22. März sehr eng werden würde. Und das ging so weit, dass es bei der Stichwahl-Auszählung einen Moment gab, bei dem die beiden Kandidaten gleichauf lagen. Da deutete sich dann aber immer mehr der Sieg Lemkes an, weil nur noch die Briefwahl-Bezirke fehlten und der CSU-Wähler gerne Briefwahl macht. Am Ende lag die Wahlbeteiligung bei 50,7 Prozent und Thomas Lemke reichten 3.227 Stimmen zu dem Sieg mit 52,0 Prozent. Gruchmann bekam 2.979 Stimmen und war damit abgewählt. Der Bürgermeister, der noch bis zum 30. April im Amt ist, konnte

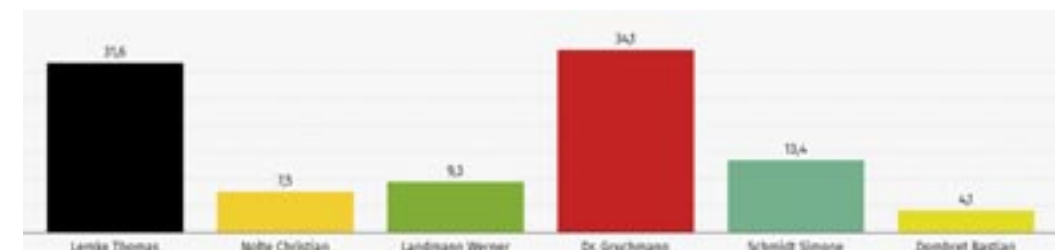
das Ergebnis nicht ganz verstehen, wirkte aber sehr gefasst. Gruchmann kam auch am Montag nach der Stichwahl ins Rathaus und machte seinen Job. Er kündigte aber den Rückzug aus der Garchinger Politik an. Der Sozialdemokrat wird sein Stadtratsmandat nicht annehmen, dafür aber das im Kreistag. Dietmar Gruchmann verspricht, sich dort für die Garchinger Interessen einzusetzen. „Ich war an beiden Wahltagen entspannt“, sagt Thomas Lemke, „denn ich war mit mir im Reinen. Ich wusste, dass ich alles getan habe für den Wahlsieg.“ Über seinen Kreislauf-Kollaps bei der Wahlparty konnte er Tage später schon schmunzeln: „Eigentlich wollte ich ein dynami-



Es hat nicht zur dritten Amtszeit gereicht: Dietmar Gruchmann.

scher Bürgermeister sein. Und dann liege ich da vor den First Respondern.“ Thomas Lemke ging es schnell wieder gut, „denn ich hatte nur zu wenig getrunken an diesem Tag.“

Thomas Lemke wechselt nun seinen Arbeitsplatz von der oberbayerischen CSU-Bezirksgeschäftsstelle als Bürgermeister in das Garchinger Rathaus. Dort grüßen ihn schon viele Menschen und viele gratulieren ihm zum Sieg. Die witzigste aller Gratulationen bekam der zugezogene Hesse von – wie könnte es anders sein? – dem beliebten Pfarrer Barti: „Jetzt sind die beiden wichtigsten Ämter in der Stadt besetzt von Ausländern und Schwarzen...“



GARCHINGER AUGUSTINER
IM ALTEN GESINDEHAUS

4., 5. und 6. April Osterspezialitäten
Zarter Lammbraten, Osterschinken und vieles mehr...
Am besten schmeckt's mit einem frisch gezapften Augustiner!

Ab 13. April Frischer bayerischer Spargel
Frische Frühlingsküche mit bestem Spargel aus Bayern –
feine Söppchen, klassisch mit Schinken oder mit einem kleinen Wiener Schnitzel – unsere Karte bietet eine große Auswahl!

14. Mai Vatertag mit 7-Gänge-Deluxe-Menü!
5 x Augustiner Helles 0,5 l vom Holzfass
1 x Schüffele mit Kartoffelknödel
1 x Destillierter Obstsalat 2 cl p.P. 45,- €

Aufgepasst: Sonntag = Familientag!
Kinder bis 6 Jahre essen in Begleitung eines Erwachsenen kostenlos aus der Kinderkarte.
Den ganzen Tag lang!

Unser Biergarten ist bei schönem Wetter geöffnet!
Wir freuen uns auf euch!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch – Reservierungen unter (089) 20 96 67 39
www.garchinger-augustiner.com, Freisinger Landstr. 4, 85748 Garching

TOP-SALON WALTER
DAMEN & HERREN SALON

Terminvereinbarung bitte telefonisch oder kommen Sie einfach vorbei!
Wir kümmern uns gerne um Ihren nach Hause

Öffnungszeiten: Di-Fr 8.00-18.00 und Sa 7.00-13.00
Poststraße 7, 85748 Garching, Telefon 089/329 13 09

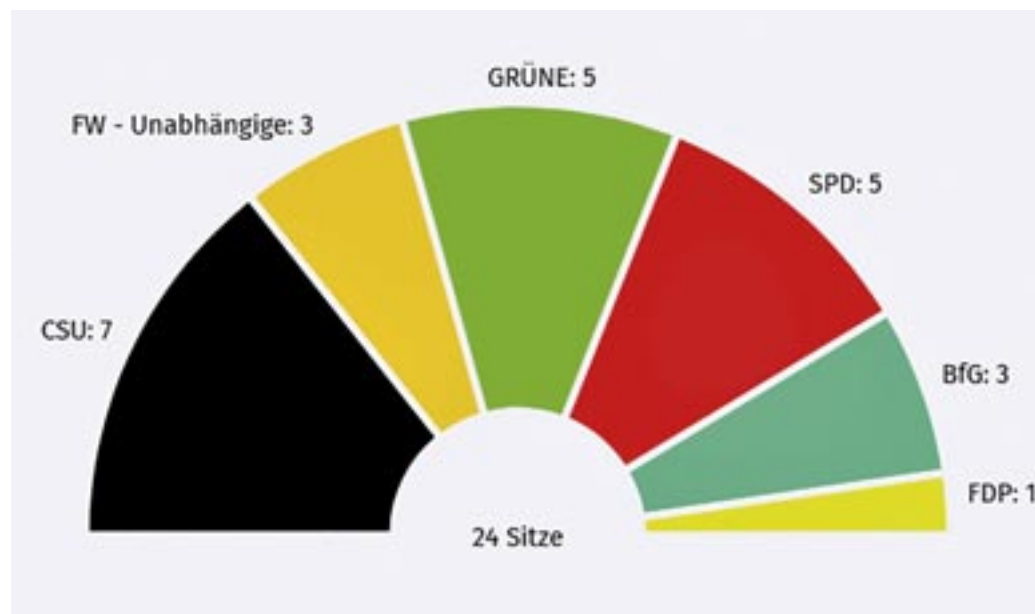
wohnen heißt **wüstenrot**

Finanzierung
Bausparen
Altersvorsorge
Immobilien

Benjamin Klages
Freisinger Straße 7
85784 Oberschleißheim
Tel. 089 / 32 64 90 63
www.wuestenrot.de/
Benjamin.klages

Vereinbaren Sie unverbindlich einen Beratungstermin!

Das ist der neue Garchinger
Stadtrat



Viel Schwarz und ziemlich bunt

CSU ist der klare Sieger der Garchinger Stadtratswahl

CSU (sieben Sitze – wie bisher – plus Bürgermeister):

1. Thomas Lemke
2. Florian Thoss
3. Christian Furchtsam
4. Albert Biersack

5. Kathrin Klages-Neugeborn
6. Salvatore Disanto
7. Nicola Gerhardt
Nachrücker für Bürgermeister
Lemke: 8. Monika Posmik

Bürger für Garching (drei Sitze
– plus eins):

1. Simone Schmidt
2. Norbert Fröhler
3. Harald Kirchner

SPD (fünf Sitze – minus eins – ohne Bürgermeister künftig):

1. Dietmar Gruchmann
 2. Joachim Krause
 3. Sara Hoffmann-Cumani
 4. Ishbah Farid
 5. Ulrike Haerendel
- Nachrücker für Gruchmann:
Rückzug: 6. Jochen Karl

Unabhängige Garchinger (drei Sitze – wie bisher):

1. Christian Nolte
2. Harald Grünwald
3. Florian Baierl

FDP (ein Sitz – wie bisher):
1. Bastian Dombret

Aktuell sitzt Michaela Theis als fraktionslose Stadträtin im Gremium.

Garchinger Mitglieder im
Kreistag: Nicola Gerhardt (CSU),
Dietmar Gruchmann (SPD).



Besuch der CSU Garching mit der stellvertretenden CSU-Fraktionsvorsitzenden Tanja Schorer-Dremel (erste Reihe Dritte von rechts) und dem künftigen Bürgermeister Thomas Lemke (Mitte in grün) bei der Rettungshundestaffel Hochbrück mit ihrem Vorsitzenden Christian Sauer (Zweiter von rechts). Foto: CSU Garching

Geld für die Lebensretter

120.000 für die Rettungshundestaffel Oberbayern

Das waren einmal so richtig gute Nachrichten für die Rettungshundestaffel Oberbayern. Für die Errichtung dringend benötigter sanitärer Anlagen am Ausbildungs- und Übungsgelände in Hochbrück sollen 120.000 Euro aus der Fraktionsreserve der CSU-Landtagsfraktion bereitgestellt werden. Die Landtagsabgeordneten Tanja Schorer-Dremel und Maximilian Böttl hatten sich gemeinsam für die Förderung eingesetzt.

Die Rettungshundestaffel Oberbayern zählt seit über 40 Jahren zu den erfahrensten und leistungsfähigsten Einheiten in Bayern. Ihre ehrenamtlichen Mitglieder werden von Polizei, Feuerwehren und Katastrophenschutz alarmiert, um Vermisste zu suchen oder Verschüttete nach Unglücken und Naturkatastrophen aufzuspüren. Das realitätsnahe Ausbildungsgelände in Hochbrück ist dabei ein zentraler Baustein für die

Qualifizierung des Einsatz-
teams.

Bislang fehlen jedoch grundlegende sanitäre Einrichtungen auf dem Gelände. Gerade bei ganztägigen Übungen, Fortbildungen und Prüfungen stellt dies eine erhebliche Belastung für die Ehrenamtlichen dar und schränkt die Nutzungsmöglichkeiten ein. Maximilian Bötl unterstreicht die Bedeutung der Maßnahme: „Die Rettungshundestaffel ist ein unverzichtbarer Bestandteil unse-

res Bevölkerungsschutzes. Die Investition stärkt nicht nur den Standort Hochbrück, sondern kommt Einsatzkräften aus ganz Bayern zugute.“ Über die Unterstützung freut sich auch die Garching CSU, so deren Ortsvorsitzender Thomas Lemke: „Wir konnten schon mehrfach bei Übungen erleben, was die Rettungshundestaffel Tolles leistet.“ Mit der Förderung sollen Toilettenanlagen, Wasch- und Hygienebereiche sowie die notwendigen Anschlussarbeiten für Wasser, Abwasser und Strom realisiert werden. Soweit möglich ist zudem eine barrierearme Gestaltung vorgesehen.



Ehrung für die musikbegeisterte Schule

Im Max-Josephs-Saal der Münchner Residenz bekam die Garchinger Abordnung eine große Ehrung. Aus den Händen von Bayerns Kultusministerin Anna Stolz wurde der Grundschule Garching Ost zusammen mit weiteren 99 bayerischen Grundschulen nun offiziell die Auszeichnung „Musikbegeisterte Grundschule“ überreicht. Neben einem repräsentativen Profilschild, das ab jetzt den Eingangsbereich ziert, erhielt die Schule einmalig 1.000 Euro. Die Musik hat an bayerischen Schulen einen besonderen Stellenwert. Deshalb gratulierte auch Kultusministerin Anna Stolz den Preisträgern ganz herzlich: „Mit beeindruckendem Engagement, Kreativität und Ausdauer haben die ausgezeichneten Schulen musikalische Bildung fest in ihrem Schulalltag verankert. Sie setzen damit ein starkes Zeichen für die Bedeutung der Musik an den bayerischen Schulen.“ An der Grundschule Ost ist die Musik ein wesentlicher Bestand-

teil. In Kooperation mit der städtischen Musikschule können zusätzliche AGs angeboten werden, ebenso unterstützt die Musikschule beim jährlichen Musizierabend, indem die Lehrkräfte die Schüler auf ihren Auftritt vorbereiten und aktiv am Konzert teilnehmen. Einer der Höhepunkte sind die regelmäßigen Besuche im Seniorenheim, bei denen gemeinsam gesungen, aber auch aktiv musiziert wird. Zu klassischen Stücken wie dem „Pizzicato“ von Delibes oder „An der schönen blauen Donau“ von Johann Strauß leiten die Kinder die älteren Menschen zu einer rhythmischen Begleitung an. Volkslieder, welche die Senioren auswendig kennen, singen dann die Kinder auf einmal begeistert mit. Beim Schuljubiläum Ende Oktober gelang bei der Kooperation mit dem benachbarten Werner-Heisenberg-Gymnasium ein musikalisches Feuerwerk. Vor allem die Eigenkomposition zum Schuljubiläum mit dem Titel „Unsre



Foto: Stefan Obermeier Fotografie

Schule feiert heut ein Fest“ stach besonders hervor. Mit der Teilnahme am Aktionstag Musik in Bayern durch Kooperation mit den Kindertageseinrichtungen ist bereits

das nächste musikalische Ziel anvisiert. Auch soll eine Vernetzung mit der benachbarten, ebenfalls „musikbegeisterten Grundschule“ in Ismaning zeitnah erfolgen.



Foto: SG Eintracht

Vorstandswahl bei den Eintracht Schützen

Die Schützengesellschaft Eintracht Garching hat heuer zur Jahreshauptversammlung die Vorstandschaft neu gewählt. Aufgrund von Ausfällen, Rücktritten und nicht mehr zur Wahl stehenden Mitgliedern gab es diesmal einige Veränderungen. 1. Schützenmeister der SG Eintracht bleibt weiterhin Rainer

Brosig. Er hat jetzt eine Dame an der Seite mit der 2. Schützenmeisterin Nancy Kade. Weitere Vorstandsmitglieder sind nun René Wiedensee (1. Kassier), Kathrin Baierl (1. Schriftführerin), Manfred Schweinschaupt (2. Kassier), Tobias Heller (Jugendleiter) und Leonhard Wabro (Sportleiter).

37 Ideen für das Bürgerbudget 2026

Die Vorschlagsphase für das Bürgerbudget 2026 der Stadt Garching ist abgeschlossen. Insgesamt 37 Vorschläge wurden von Bürgern über die Online-Beteiligungsplattform eingereicht. In der nun folgenden Phase prüft die Stadtverwaltung alle einge-

reichten Ideen auf ihre Zulässigkeit gemäß der Satzung zum Bürgerbudget. Dabei wird unter anderem bewertet, ob die Vorschläge umsetzbar sind, dem Gemeinwohl dienen und in die Zuständigkeit der Stadt Garching fallen. Nach Abschluss dieser

Vorprüfung werden die zulässigen Vorschläge zur Abstimmung gestellt.

Die Abstimmungsphase beginnt am 4. Mai 2026.

Dann haben die Garchinger die Möglichkeit, über ihre Favoriten abzustimmen und mitzuentcheiden, welche Projekte aus dem Bürgerbudget umgesetzt werden sollen. Alle eingereichten Vorschläge können auf der Beteiligungs-

plattform der Stadt Garching eingesehen werden: <https://beteiligung.garching.de/buergerbudget>



Liebe Garchingerinnen und Garchinger,

die Tage werden wieder länger, und überall ist zu spüren, wie der Frühling Einzug hält. Die Natur erwacht, Sträucher und Bäume zeigen sich in frischem Grün, und an vielen Stellen schmücken bunte Ostereier unsere Umgebung. Es liegt eine besondere Aufbruchsstimmung in der Luft.

Ganz unbeschwert können wir diese Zeit leider auch in diesem Jahr nicht genießen. Die internationalen Entwicklungen – eine weitere Zeitenwende, geprägt von den aktuellen politischen Entscheidungen der US-Regierung, der Regierung Israels sowie der iranischen Führung mit ihrer Revolutionsgarde – sorgen vielerorts für Verunsicherung und werfen Fragen auf, mit denen wir uns auseinandersetzen müssen.

Umso erfreulicher ist es, dass wir hier in Garching auch positive Nachrichten haben: Im Ortskern auf der Münchener Straße wurde Tempo 30 angeordnet. Unser Bürgerbudget ist in die zweite Runde gestartet, und bereits zahlreiche Ideen und Anträge sind eingegangen, die derzeit von der Stadtverwaltung geprüft werden. Auch wichtige Projekte kommen gut voran – etwa der Bau der neuen Feuerwehr sowie die Sanierung des Stadions. Dafür danke ich allen Beteiligten von Herzen!

Ein ganz besonderes Highlight in diesem Jahr ist unser Jubiläum „1111 Jahre Garching“. Mit einer gelungenen Auftaktveranstaltung im Februar sind wir bereits in dieses besondere Jahr gestartet. Auch in der Osterzeit haben wir uns eine passende Aktion im Rahmen des Jubiläums überlegt.

Für das bevorstehende Osterfest wünsche ich Ihnen viele schöne und entspannte Stunden mit Familie und Freunden. Erfreuen Sie sich an den festlich gedeckten Ostertischen und nehmen Sie sich Zeit für Erholung und gemeinsame Momente. Den Kindern wünsche ich natürlich viel Freude und Erfolg bei der Ostereiersuche – hoffentlich bei frühlingshaftem Wetter draußen an der frischen Luft.

Liebe Garchingerinnen und Garchinger, Ostern steht wie kaum ein anderes Fest für Hoffnung, Zuversicht und Neubeginn. Bewahren wir uns diese Zuversicht auch in herausfordernden Zeiten.

Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Osterzeit!

(Signature)

Ihr Erster Bürgermeister
Dr. Dietmar Gruchmann

Die Stadt Garching wünscht allen Garchingerinnen und Garchingern ein schönes und fröhliches Osterfest. Und den Kindern viel Freude und Erfolg bei der Ostereiersuche!

Erster Bürgermeister Dr. Dietmar Gruchmann,
die Mitglieder des Stadtrats
sowie die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
der Stadt Garching b. München

www.garching.de



Foto: Stadt Garching

Lob für die neue Lösung Tempo 30 in der Münchener Straße kommt

Es gibt gute Nachrichten für den Radverkehr im Zentrum von Garching. Das Landratsamt München hat für den zentralen Abschnitt auf der Münchener Straße eine Geschwindigkeitsreduzierung auf Tempo 30 angeordnet (wir berichteten). Der geschwindigkeitsreduzierte Bereich erstreckt sich zwischen Auweg und Hüterweg. Die Stadt Garching hatte sich seit längerer Zeit für diese Maßnahme eingesetzt und begrüßt die Entscheidung daher. Um Konflikte zwischen Fußgängern und Radfahrern zu vermeiden, dürfen Radler bereits seit einiger Zeit nicht mehr auf den Gehwegen fahren, sondern müssen die Fahrbahn nutzen. Mit der nun angeordneten Geschwindigkeitsreduzierung soll die Sicherheit verbessert wer-

den. Die Tempo-30-Regelung gilt während der Öffnungszeiten der Ladengeschäfte von 7 bis 20 Uhr. Ein konkretes Datum für die Umsetzung der Beschilderung liegt der Stadt noch nicht vor. ADFC und BUNDjugend haben sich nach der Bekanntgabe von Tempo 30 zu Wort gemeldet und begrüßen die neue Regelung. Nach jahrelangem Ringen um eine Verkehrsberuhigung in der Stadtmitte ist das nun für die Einrichtungen ein großer Schritt. Leonard Burtscher, Sprecher der Ortsgruppe Garching: „Seitdem die Gehwege für den Radverkehr gesperrt sind, müssen auch Kinder ab zehn Jahren gemeinsam mit schnell fahrenden PKW, Bussen und Schwerlastverkehr auf der Straße fahren

– ein Unding. Mit der nun angeordneten Tempo-30-Beschränkung wird die Geschwindigkeit des motorisierten Verkehrs deutlich näher an die Geschwindigkeit der Radfahrenden gebracht, ein erster Schritt zu einer echten Verkehrsberuhigung.“ Simone Schmidt, Sprecherin der BUNDjugend in Garching ergänzt: „Bei Tempo 30 verringert sich die Unfallgefahr stark. Die Anordnung von Tempo 30 war daher in der Garchinger Engstelle überfällig. Wir freuen uns neben der Verkehrsberuhigung auch auf eine Verringerung von Lärm und Abgasen.“ Aus Sicht von ADFC und BUNDjugend kann Tempo 30 im angegebenen Streckenabschnitt nur der erste Schritt zu einer Verkehrsberuhigung im Ortskern sein.

Viele Städte haben bereits Tempo 20 im Zentrum. Ein Überholen von Radfahrern ist bei Tempo 20 so gut wie nicht mehr möglich.



Zahlreiche Mitglieder des Garchinger Siedlerbundes wurden geehrt. Fotos: Siedlerbund Garching

Aktive Siedler Jahreshauptversammlung des Siedler- und Eigenheimerbundes

Der Siedler- und Eigenheimerbund Garching ist einer der großen und wichtigen Vereine in der Stadt. In seiner turnusmäßigen Jahreshauptversammlung zeigte man die viele Aktivitäten auf. Nach der Begrüßung und dem Gedenken der verstorbenen Mitglieder hielt der 1. Vorsitzende Rainer Belm seinen Bericht über die Tätigkeiten im letzten Jahr samt der Terminvorschau auf

2026. Mit dem Schafkopfturnier, dem Sommerfest, den Stammtischen, dem Christkindlmarkt und weiteren Teilnahmen an diversen Veranstaltungen war man ziemlich aktiv. Die Entlastung der Vorstandschaft durch die Mitglieder erfolgte einstimmig. Nach der Vorstellung des geplanten Vereinsausfluges im Oktober nach Wien folgte die Ehrung der Mitglieder, die dem Verein und

dem Verband seit 25, 40 und 50 Jahren angehören in Form einer Urkunde mit Ehrenzeichen. Die silberne Vereinsnadel für besondere Verdienste im Verein erhielten Klaus Werner, Franz Köppl,

Willi Kühn, Norbert Bauer und Rainer Belm. Eine bedeutende Ehrung durch den Landesvorsitzenden Manfred Solbrig erhielten Jochen Karl und Rainer Belm.



STUDIO 132acht

KARAOKE

1 SONG 1 SHOT 21:00 – 22:00

FEEL FREE

NIGHT

FR 17.04.2026 21:00

Bring your best vocals & your wildest friends!

STUDIO 132 ACHT | BÜRGERMEISTER WAGNER STR. 1 | 85748 GARCHING

STUDIO 132acht

JUMP AROUND

THE 90'S HIP HOP PARTY

SA 25.4. 21:00

DJ MyT Chris

STUDIO 132 ACHT | BÜRGERMEISTER WAGNER STR. 1 | 85748 GARCHING

Rollstuhltransportrad für Garching

AWO Ortsverein erweitert Mobilitätsangebot

Der AWO Ortsverein Garching hat auf Anregung des städtischen Behindertenbeirats ein Rollstuhltransportrad angeschafft. Organisatorische Unterstützung erhielt er dabei vom AWO Kreisverband München-Land sowie von der Stadt Garching.

Menschen, die auf einen Rollstuhl angewiesen sind, können mit der Neuanschaffung komfortabel und unkompliziert mit einem Fahrrad mobil sein. Der Rollstuhl wird dabei vorne auf einer Plattform befestigt, während eine Begleitperson das Fahrrad wie gewohnt fährt. Eine elektrische Tretunterstützung erleichtert das Fahren zusätzlich. Durch dieses Angebot werden gemeinsame Ausfahrten ermöglicht – das bedeutet mehr Teilhabe am gesellschaftlichen Leben und mehr Mobilität im Alltag für Menschen mit Behinderung.

Die Anschaffung des Rollstuhltransportrads wurde im Rahmen des Förderprogramms „Mobil mit Rad“ der Aktion Mensch großzügig unterstützt. Ebenso leistete die Kreissparkasse München Starnberg Ebersberg einen wichtigen Beitrag zur Umsetzung des Projekts.

„Wir bedanken uns und freuen uns sehr, mit dieser Förderung einen weiteren Schritt in Rich-

tung Teilhabe für Menschen mit Behinderung machen zu können“, erklärt der AWO Ortsverein Garching. „Das neue Transportrad wird ein wertvolles Angebot darstellen, das Mobilität, Begegnung und gemeinsames Erleben fördert.“

Ausleihe und Information

Das Rollstuhltransportrad steht am Rathaus zur kostenfreien Ausleihe bereit. Nach einer einmaligen Einweisung durch Mitglieder des AWO Ortsvereins oder die Mobilitätsbeauftragten der Stadt Garching kann das Fahrzeug für private Ausflüge, gemeinsame Vereinsaktivitäten oder andere nicht-kommerzielle Zwecke genutzt werden. Über die Evemo-App wird das Rollstuhltransportrad bequem reserviert und ausgeliehen. Hiermit wird ein einfacher Zugang gewährleistet und die Nutzung des Angebots aktiv unterstützt.

Für Fragen und weitere Informationen stehen bereit:

- Stefanie Brayford
AWO-Ortsverein Garching
awo.garching@gmail.com
- Abteilung Mobilität
Rathaus Garching
mobilitaet@garching.de



1111 Jahre Garching Motiv zur Bürgerwoche steht fest

Zum vierten Mal bereits wurde ein Motiv für die Bürgerwoche gesucht, wobei in diesem Jahr neben der Verbundenheit zu Garching auch das Jubiläum 1111 Jahre Stadt Garching eingebunden sein sollte. Die Gewinnerin des Hauptpreises ist die Garchingerin Bernadette Brandl, die sicherlich viele Bürgerinnen und Bürger kennen, nicht zuletzt durch ihr Mitwirken im Garchinger Blasorchester. Ihr Entwurf wird auf Plakaten, den Festkrügen und weiteren Werbemitteln zur 53. Bürgerwoche zu sehen sein. Neben der Nutzungsprämie für die Verwendungsrechte hat sie damit einen Tisch im Festzelt für 10 Personen mit je 10 Bier- und Hendlmarken gewonnen. Wir gratulieren ganz herzlich!

Der Siegerentwurf zur 53. Bürgerwoche von Bernadette Brandl.



Kultur Erleben
Großstadtkultur zu Kleinstadtpreisen

DO 16.04.26 19:30 Theater im Romerhof Schwarzblond: MITTERNÄCHTLICHE MONDSCHNEINWUNDER	SO 19.04.26 19:30 Bürgerhaus Banana Fishbones: HAVE AN EASY TOUR	MI 29.04.26 19:30 Theater im Romerhof Martha Miller-Reisinger als Napoleon Bonaparte - Am Gellie: Meisel Ostschule
DO 30.04.26 19:30 Bürgerhaus Der Addnfahrer: LAUSBUAM GSCHICHT'N	DO 07.05.26 19:30 Theater im Romerhof Garchinger Poetry Slam	SO 10.05.26 15:00 Bürgerhaus Marchenmusical: DER GESTIEFELTE KATER

Tickets sichern unter: www.kultur-garching.de 089 - 320 89 138

Die Stadt Garching b. München trauert um

HERRN UMBERTO DE SIMONE

der am 17.03.2026 im Alter von 79 Jahren verstorben ist.

Herr De Simone war von 01.08.2003 bis 31.12.2008 bei der Stadt Garching als Platzwart der städtischen Sportanlagen in der Schleißheimer Str. beschäftigt.

In einer DER Garchinger gastronomischen Institutionen, im „Da Umberto“, sorgte Herr De Simone mit großem Engagement und Gastfreundschaft zudem stets für das leibliche Wohl seiner treuen Gäste und ermöglichte schöne Zusammenkünfte – auch bei Veranstaltungen der Stadt Garching oder der örtlichen Vereine.

Die Stadt Garching b. München wird Herrn Umberto De Simone als einen liebenswerten und geschätzten Kollegen und Mitarbeiter sowie als herzlichen Gastwirt in bester Erinnerung behalten und ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Dr. Dietmar Gruchmann
Erster Bürgermeister

Salon Franz

Inh.: Jutta Pohl

Bürgermeister-Amon-Str. 9 • 85748 Garching

Tel. 0 89/3 29 13 81

Öffnungszeiten:

Dienstag – Freitag von 8.00 – 17.30 Uhr

Samstag von 8.00 – 12.00 Uhr

Wir bitten um telefonische Terminvereinbarung!

Wir wünschen Ihnen frohe Ostern!

Christine, Angelika und Jutta

Gerne können Sie Ihren Termin auch online buchen!

Viele Dinge wie Dampfreiniger, Bollerwagen oder Karaoke-Mikrofon-Set werden nur selten gebraucht – warum also kaufen, wenn man sie unkompliziert leihen kann? Ab sofort können Nutzer neben Büchern und anderen Medien in der Stadtbibliothek Garching auch Alltagsgegenstände ausleihen.

Die neue Bibliothek der Dinge bietet unter anderem Gegenstände im Bereich Werkzeuge, Technik (digital und analog) und Freizeit (Kinder, Kreatives, Sport, Musik) an. Ziel des Angebots ist es, Ressourcen zu schonen, Geld zu sparen und nachhaltigen Konsum zu fördern.

Die Ausleihe ist ab 18 Jahren und mit dem Bücherausweis möglich. Alle verfügbaren Gegenstände und Informationen sind auf der Website der Stadtbücherei Garching einsehbar: www.stadtbuecherei.garching.de

Garchinger Bibliothek der Dinge



Hunderte Jugendliche bei U18-Wahl

Im Rahmen der bayernweiten U18-Wahl haben Kinder und Jugendliche in Garching ihre Stimmen zur anstehenden Kommunalwahl abgegeben. Gewählt werden konnte im Jugendzentrum PROFIL sowie am Werner-Heisenberg-Gymnasium.

Insgesamt wurden 740 gültige Stimmen zur Landratswahl und 461 Stimmen zur Bürgermeisterwahl abgegeben. Die hohe Beteiligung zeigt das große politische Interesse junger Menschen und unterstreicht die Bedeutung frühzeitiger politischer Bildung.

Ein Großteil der Stimmen wurde im schulischen Umfeld abgegeben. Die U18-Wahl bot vielen Jugendlichen die Möglichkeit, demokratische Prozesse direkt in ihrem Alltag zu erleben und sich aktiv mit kommunalpolitischen Themen auseinanderzusetzen.

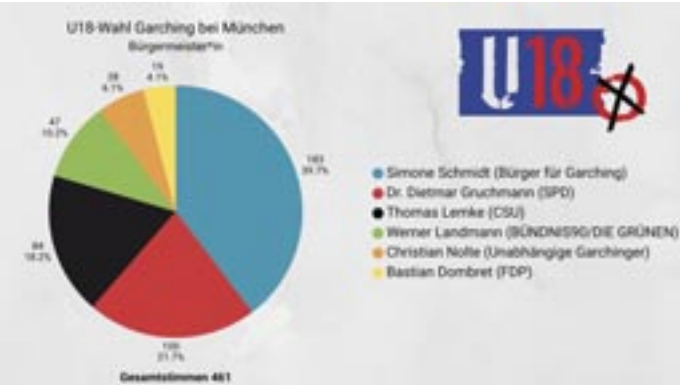
Ergebnis Landrat (740 Stimmen)

- Marion Seitz (Grüne): 195 Stimmen (26,4 %)
- Wolfgang Panzer (SPD): 170 Stimmen (23,0 %)
- Christoph Göbel (CSU): 158 Stimmen (21,4 %)
- Katharina Diem (FDP): 97 Stimmen (13,1 %)
- Nikolaus Kraus (FREIE WÄHLER): 73 Stimmen (9,9 %)
- Gerold Otten (AfD): 47 Stimmen (6,4 %)

Ergebnis Bürgermeister (461 Stimmen)

- Simone Schmidt (Bürger für Garching): 183 Stimmen (39,7 %)
- Dietmar Gruchmann (SPD): 100 Stimmen (21,7 %)

- Thomas Lemke (CSU): 84 Stimmen (18,2 %)
- Werner Landmann (Grüne): 47 Stimmen (10,2 %)
- Christian Nolte (Unabhängige Garchinger): 28 Stimmen (6,1 %)
- Bastian Dombret (FDP): 19 Stimmen (4,1 %)



Im Vorfeld der Wahl konnten sich die Jugendlichen anhand von Informationsmaterialien und Gesprächen mit den Positionen der Kandidierenden vertraut machen. Neben der Stimmabgabe stand dabei insbesondere die inhaltliche Auseinandersetzung mit kommunalpolitischen Themen im Mittelpunkt.

Gewerbegrundstücke in Garching!

Von 700 qm bis 1500 qm, mehrere Parzellen kombinierbar, verkehrsgünstig an Hauptstraße, KP 500,- €/qm.

Tel.: 089 54195060 oder kontakt@sid-immobilien.de

ACR
AutoCenter & fahrRadservice

Ihr Partner für ganzheitliche Mobilität: Auto und Fahrrad unter einem Dach

Münchener Str. 46, 85748 Garching
Tel. 089 / 3204023
info@acr-autoteile.de, www.acr-autoteile.de
Öffnungszeiten: Mo. – Do. 8:00 – 12:00 und 13:00 – 18:00 Uhr



Zwei Bollerwagen für den guten Zweck

Spendenübergabe der Hortkinder an Garchinger Tisch

Mit zwei Bollerwagen vollgepackt mit den großzügigen Spenden der Regenbogenvilla-Familie und einem Barscheck über 500 Euro aus dem Verkauf beim Adventsbasar zogen die Ferien-

hortkinder mit ihren Betreuerinnen zum Garchinger Tisch. Dort wurden sie von den Mitarbeitern der Caritas-Einrichtung herzlich begrüßt und bekamen einen kleinen Einblick in die wertvolle

ehrenamtliche Tätigkeit der Mitarbeiter. 33 ehrenamtliche Helferinnen und Helfer versorgen jeden Freitag vor Ort rund 150 Menschen, davon 53 Kinder, vor allem mit

Lebensmitteln. Die vielen spendeten Hygieneartikeln – und natürlich auch die Geldspende – sind ein toller Beitrag gegen Armut (Kinderarmut) und für Menschlichkeit und Mitgefühl.

Der Garchinger Bauernmarkt

Beste regionale Qualität – preisgünstig und nachhaltig.

Falls Sie uns noch nicht kennen, kommen Sie einfach vorbei und überzeugen Sie sich selbst!

Wir Standl-Leute freuen uns auf Sie!

Jeden Samstag von 7.30 – 12.15 Uhr am Rathausplatz

Der erste Spargel aus regionalem Anbau ist da!

Kulinarisch verwöhnen wir Sie mit dem ersten Spargel aus der Region – der pure Genuss für einen gesunden Start in den Frühling!

Für Balkon oder Beet finden Sie viele Gemüsepflanzen und Biokräuter aus eigener Anzucht, regional und nachhaltig.

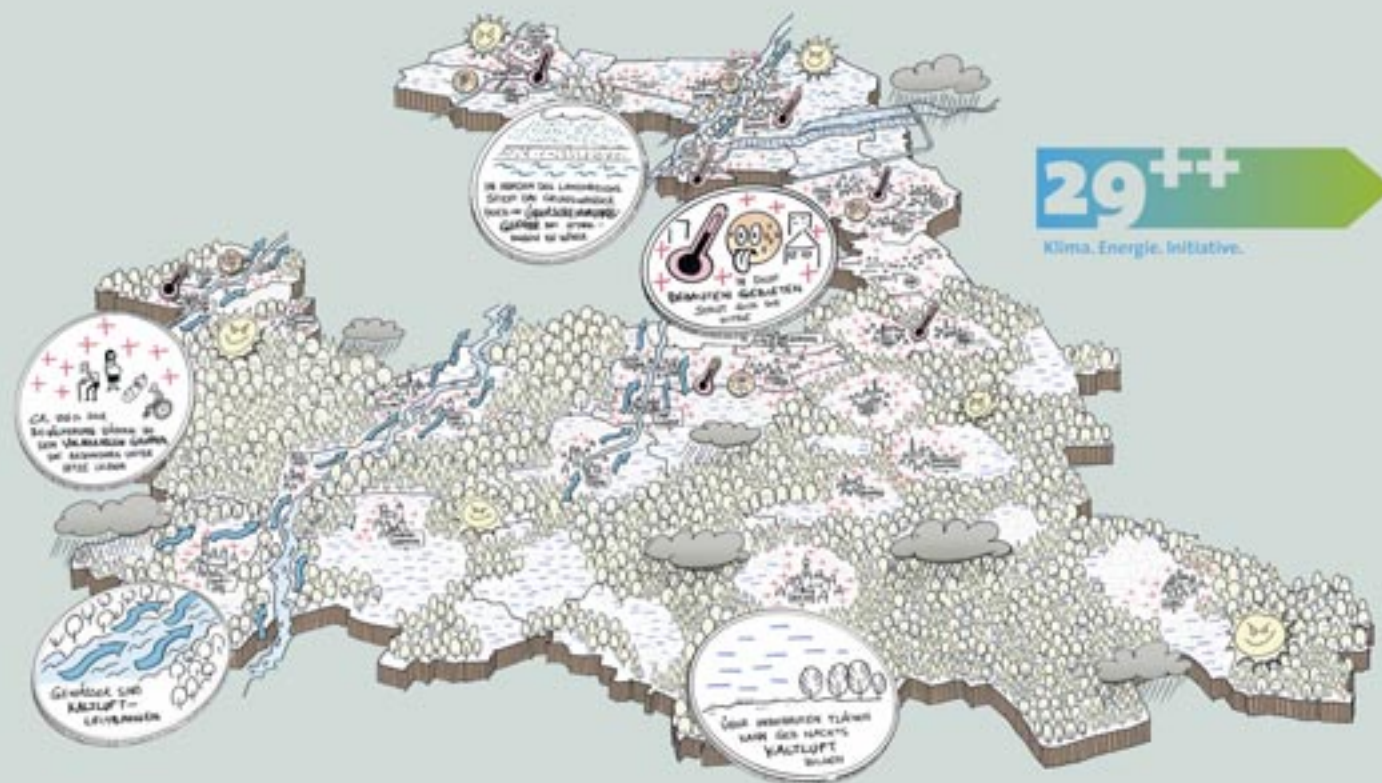
Entdecken Sie auf unserem Markt die große Auswahl an Fleisch- und Wurstwaren, Geflügelspezialitäten, Eier, Nudel, Käse, Fisch, Brot und Kuchen, Gemüse und Obst und vieles mehr!

Die Vorteile liegen auf der Hand:

- Kein Verpackungswahnsinn
- Ware direkt vom Erzeuger, günstig und frisch
- Nette Gespräche mit netten Menschen machen glücklich

Wir wünschen Ihnen einen genussvollen Start in den Frühling!

KLIMAANPASSUNGSKONZEPT FÜR DIE STADT GARCHING



Strukturierter Maßnahmenplan für mehr Klimaanpassung

Auf Grundlage einer umfassenden Analyse der Klimarisiken sowie der Identifikation besonders betroffener Bereiche wurden gezielt Maßnahmen entwickelt, um den Landkreis München und insbesondere die Stadt Garching widerstandsfähiger gegenüber den Folgen des Klimawandels zu machen. Im Rahmen der Konzepterstellung wurden acht Themenschwerpunkte mit insgesamt 14 Handlungsfeldern untersucht und daraus 19 konkrete Maßnahmen für Garching abgeleitet.



Hintergrund und Relevanz

Die Folgen der globalen Erwärmung sind mittlerweile auch in Garching direkt spürbar. Flächen wie der Maibaum- und Rathausplatz heizen sich im Sommer stark auf, das Stadtgrün leidet unter Hitze und Trockenheit und hohe Grundwasserstände führten bereits zu vollgelaufenen Kellern. Durch den Klimawandel nehmen Wetterextreme wie Starkregen, Hitzeperioden und Hochwasser nicht nur in der Anzahl, sondern auch in Dauer und Intensität zu, was erhebliche Auswirkungen auf Menschen und Tiere hat. Ziel der Klimaanpassung ist es, die Folgen des Klimawandels frühzeitig zu erkennen und Strategien zu entwickeln, die negative Auswirkungen mindern und gleichzeitig die Lebensqualität der Bevölkerung langfristig sichern.

Der Weg zum Klimaanpassungskonzept

Im September 2022 hat sich die Stadt Garching und der Landkreis München, gemeinsam mit 26 weiteren Kommunen, in einer Kooperationsvereinbarung darauf verständigt, ein Klimafolgenanpassungskonzept zu erarbeiten. Die Konzepterstellung wurde im Rahmen der Förderlinie „Maßnahmen zur Anpassung an die Folgen des Klimawandels“ vom Landratsamt München koordiniert. Der Projektzeitraum erstreckte sich von Januar 2024 bis Dezember 2025. Die Kommunen wurden dabei durch verschiedene Beteiligungsformate, darunter Umfragen, Workshops und Einzelgespräche, aktiv in den Prozess eingebunden, um lokalspezifische Betroffenheiten zu erheben und Maßnahmen zur Anpassung an den Klimawandel zu entwickeln. Im Zuge der Zusammenarbeit sind insgesamt drei Konzepte entstanden: ein landkreisweites Anpassungskonzept (Bericht und Maßnahmenkatalog), ein Clusterkonzept für vier benachbarte Kommunen sowie ein eigenständiges Konzept für die Stadt Garching. Mit dem Beschluss des Garchinger Stadtrats am 26.02.2026 wurde das Klimaanpassungskonzept final verabschiedet.



Informieren und Mitmachen

Das Klimaanpassungskonzept bietet eine solide Grundlage für die strategische Ausrichtung der Klimaanpassung in Garching. Es markiert den Einstieg in einen langfristigen Prozess, der kontinuierlich überprüft, ergänzt und weiterentwickelt werden muss. Die Umsetzung der Maßnahmen ist für die kommenden Jahre geplant und erfolgt weiterhin in enger Zusammenarbeit mit dem Landratsamt sowie den Landkreis-kommunen. Gleichzeitig befinden sich erste Maßnahmen bereits in der Umsetzung und zeigen, dass der Anpassungsprozess aktiv begonnen hat. Klimaanpassung ist dabei eine Gemeinschaftsaufgabe: Jede und jeder Einzelne kann einen wichtigen Beitrag leisten.



Weitere Informationen zum Klimaanpassungskonzept sowie die Konzepte zum Anschauen und Herunterladen finden Sie auf der Website der Stadt Garching



<https://www.garching.de/natur-klimaschutz/klimaschutz/klimaangepassung>

Weitere Informationen zur Klimafolgenanpassung im Landkreis München:



<https://mein-landkreis-muenchen.de/discuss/klimafolgenanpassung>



90. Geburtstag von Agathe Rohrhirsch

Agathe Rohrhirsch beging kürzlich ihren 90. Geburtstag. Im Gasthof Neuwirt hatte die Großfamilie für den ganzen Tag den Festsaal angemietet, um den runden Geburtstag der Mama, Oma und Uroma ausgiebig zu feiern. Unter die Gäste gesellte sich auch Bürgermeister Dietmar Gruchmann, der die Familie Rohrhirsch schon seit annähernd vier Jahrzehnten kennt – denn alle drei Söhne waren talentierte Fußballer beim VfR Garching und haben jeweils die 1. Mannschaften tatkräftig unterstützt.

Besondere Freude bereitet Agathe Rohrhirsch, dass an diesem Tag wirklich alle ihre Lieben gekommen waren, darunter die

drei Söhne, die acht Enkel sowie die drei Urenkel. Und gerade zu den Urenkeln gibt es auch eine schöne Geschichte. Der älteste Sohn Ulli (Foto: Mitte) war in den 1980er Jahren mit seinem VfR-Team in die Garchinger Partnerstadt Lörenskog in Norwegen zu einem Turnier gereist und dort verliebte er sich unsterblich in eine hübsche Norwegerin. Daher hatte er damals sehr schnell seinen Lebensmittelpunkt nach Norwegen verlegt. „Das ist doch wahrlich gelebte Städtepartnerschaft“, betont Agathe Rohrhirsch. Und so kam es, dass die drei norwegischen Urenkel die weitest angereisten Gäste des Tages waren.



Foto: privat

100. Geburtstag von Gisela Varga

100. Geburtstage gibt es nicht allzu oft und dann ist es um so schöner, wenn die Jubilarin sich bei bester Gesundheit befindet. Gisela Varga erzählte Bürgermeister Dietmar Gruchmann noch persönlich den einen oder anderen Schwank aus ihrem langen und erlebnisreichen Leben. Gisela Varga wurde in Siebenbürgen/Rumänien vor 100 Jahren geboren.

Sie und ihr Mann lebten dort ein ruhiges und bescheidenes Leben mit Tochter Anne. Als die

Tochter und deren Ehemann Anfang der 80er Jahre entschieden hatten, nach Deutschland auszusiedeln, schlossen sich Gisela Varga und ihr Mann dieser Entscheidung an. Sie folgten 1985 den Kindern nach Bayern, wo man dann schnell in Garching zwei nebeneinander liegende Mietwohnungen beziehen durfte. Dann ergab sich für die Großfamilie die Möglichkeit, im Baugbiet am Watzmannring mit viel Eigenleistung ein schönes Eigenheim zu errichten.



Werde Teil unseres Teams
karriere.frm2.tum.de

GRAND ENTRÜMPELUNG
 Wir räumen alles weg, mit einem Lächeln!

- Entrümpelungen von Nachlässen und Wohnungen verstorbener Personen
- Haushaltsauflösungen von Messie-Wohnungen
- Wohnungsaufösungen aller Art
- Gewerbeauflösungen bei Insolvenzen oder Geschäftsaufgaben

ab 15 €/m²
 immer mit vorheriger Absprache und Festpreisgarantie!

GRAND

GRAND ENTRÜMPELUNG
 (powered by GRAND)
 Tel. 089 / 3202885
www.grand-transfer.de (Rubrik Entrümpelung)

BYD

MODERNSTE BYD-TECHNOLOGIEN

- für Jeden das passende Modell



100% ELEKTRISCH

JETZT
PROBEFAHRT
BUCHEN

HYBRIDE POWER



Steigen Sie ein beim BYD-Händler in Ihrer Nähe

BUILD YOUR DREAMS

Der tatsächliche Energieverbrauch unter realen Bedingungen hängt von Fahrweise sowie Beschaffenheit der Straße ab, von Außentemperatur, Betrieb von Heizung und Klimaanlage sowie von der Zuladung. Die angegebenen Reichweitenwerte wurden nach WLTP ermittelt. Möglicherweise sind die Werte des tatsächlich freigelegten Fahrzeuges. Energieverbrauch kombiniert ist abhängig vom Fahrzeugmodell, CO₂-Emissionen kombiniert 0 g/km, CO₂-Klasse A.

BYD

ACA
 AUTOCENTER AUENSTRASSE

AutoCenter Auenstraße Ismaning GmbH
 Auenstraße 1
 85737 Ismaning
 Jetzt Probe fahren





Foto: privat

80. Geburtstag von Peter Bichl

Peter Bichl, geboren am 19. März in München, feierte kürzlich seinen 80. Geburtstag. Zu diesem Anlass erhielt er Besuch vom 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl. Seit 1970 ist Peter Bichl mit seiner Frau Ingrid verheiratet. Gemeinsam haben sie zwei Söhne, von denen einer bereits verstorben ist. Der zweite Sohn lebt in Garching und kümmert sich um seine Eltern. Außerdem hat er zwei Enkelkinder, einen Buben und ein Mädel. Seit 1973 lebt Peter Bichl in Garching. Er erlernte den Beruf des Autosattlers und war unter an-

derem bei der Firma Käsbohrer sowie bei der Hypovereinsbank tätig. Darüber hinaus arbeitete er viele Jahre nebenbei als Busfahrer beim MVV. Auch im Vereinsleben ist Peter Bichl sehr engagiert: Seit über 30 Jahren ist er Mitglied der Schützengesellschaft Eintracht Garching. Zudem ist er Fahnenträger bei den Böllerschützen Feldmoching. Seit fünf Jahren unterstützt er die Nachbarschaftshilfe Garching und ist außerdem seit der Gründung des Kleingartenvereins Hackholz (1977) dort aktiv.



Foto: privat

80. Geburtstag von Wilhelm Brasser

Wilhelm Brasser, geboren in München, erhielt an seinem 80. Geburtstag vom 2. Bürgermeister Jürgen Ascherl die Glückwünsche der Stadt Garching. Wilhelm, von seinen Freunden Willi genannt, ist seit 1969 mit seiner Frau Renate verheiratet. Gemeinsam haben sie einen Sohn. Aus Liebe zog Willi da-

mals nach Garching zu seiner Renate. Er lernte den Beruf des Maschinenschlossers und arbeitete bis zu seinem Ruhestand beim Europäischen Patentamt. Der Jubilar gründete zusammen mit Walter Posmik den Reservistenverband in Garching und engagierte sich dort mit großem Einsatz.



Digitale Ostereiersuche

Familienevent zum
1111-jährigen Stadtjubiläum

Im Rahmen des 1111-jährigen Bestehens der Stadt Garching veranstaltet das Rathaus rund um das Osterwochenende vom 2. bis 6. April eine digitale Ostereiersuche.

Im ganzen Stadtgebiet werden 2 x 11 Ostereier in Form von Barcodes an öffentlich zugänglichen Orten versteckt. Wer ein solches Ei findet, kann den Barcode ganz einfach mit der App Actionbound scannen und sich damit die Chance auf attraktive Preise sichern. Zu gewinnen gibt es unter anderem ein Fahrrad im Wert von bis zu 800 Euro, einen Fitness-tracker, einen Surf-Schnupperkurs sowie verschiedene Gutscheine. Zusätzlich besteht bei jedem gefundenen Ei die Möglichkeit, eine Quizfrage rund um Garching oder den jeweiligen Fundort zu beantworten und dadurch Extrapunkte zu sammeln. Die Teilnehmer mit den meisten gefundenen Eiern – beziehungsweise bei

Gleichstand mit der höchsten Punktzahl – gewinnen die elf Hauptpreise. Für die kleinen Mitbürger bis zwölf Jahre, die mindestens ein solches Ei finden, liegen von Mittwoch bis Freitag, 8. bis 10. April, im Rathaus zu den regulären Öffnungszeiten kleine Osterüberraschungen bereit.

So funktioniert die Teilnahme:

1. Laden Sie die App „Actionbound“ herunter.
2. Wählen Sie den Bound „1111 Jahre Garching – Ostereiersuche“ aus: <https://actionbound.com/bound/1111-jahre-garching-ostereiersuche>
3. Um sich für einen der 11 Hauptpreise zu qualifizieren, wählen Sie Ihren Nickname nach folgendem Muster: VornameNachnameTTMMJJ
4. Halten Sie im Stadtgebiet die Augen offen und scannen Sie die versteckten Barcodes mit der Actionbound-App.

Ihr professioneller Partner gleich in Ihrer Nähe

30-jährige Erfahrung und regionale Marktkenntnis

Sicher vermieten

Solvente Mietinteressenten
Professioneller Vermieterservice
Nachhaltige Bonitätsprüfung
Rechtsicherer Mietvertrag
Reibungslose Wohnungsabnahme und -übergabe

Für Sie bedeutet das:
Sorgenfrei, problemlos und rentabel vermieten

Kostenlose Immo-Bewertung

Kufner Immobilien
Marktplatz 4 F
85175 Neufahrn
www.kufner-immobilien.de
Telefon 081 65/909 600

ALTINGER
- Getränke seit 1958 -

**LIEFERSERVICE
EVENTAUSSTATTUNG
GETRÄNKEMÄRKTE**

85748 Garching
Tel. 089 320 25 62
www.getraenke-altinger.de

STADTSPIEGEL
Ausgabe
Mai 2026

Anzeigenschluss:
Mittwoch, 29. April
Erscheint
ab 6. Mai 2026

SOULMADE

Our social happenings in April

APR 04	Board Game - Soulplay Session Meet, Play, Connect. starting at 4:00 pm till 10:00 pm
APR 15	CouchConcert - More Candy Soul, R&B und Pop entry at 6:30 pm till 10:00 pm
APR 16	Happy Birthday Soulmade 10 years within the community all day
APR 25	Board Game - Soulplay Session Meet, Play, Connect. starting at 4:00 pm till 10:00 pm
APR 30	After Work - Soulmade Style Drinks, Talks & Live DJ - Connect & Unwind starting at 6:00 pm till 9:00 pm

INJOY
HEALTH- AND FITNESSCLUBS

WE KNOW YOU CANNOT FOLLOW EVERYONE
BUT PLEASE REMEMBER US NEXT TIME
@SOULMADE.UNPACK.UNWIND

Aktion nur 99,- €

Stress-Frei bis Mai!

6 Wochen-Aktion zur inneren Balance

Gestresst, ausgelaugt oder ständig unter Strom?

Lerne den Umgang mit Stress!!
Themen-Beiträge, Fitness, Kurse, Wellness

Ändere Dein Mind-Set, Start jederzeit möglich!
Infos: info@injoy-garching.de & 089/360 886 50

INJOY
HEALTH- AND FITNESSCLUBS

85748 Garching • Parkring 57-59
089 / 360 886 50 • www.injoy-garching.de

Osterbasteln der Pfarrei St. Severin



Collage: Simone Schmidt

Beim diesjährigen Osterbasteln der Pfarrei St. Severin herrschte wieder reges Treiben und fröhliche Stimmung. 46 Kinder aus den Garchinger Grundschulen nahmen an der beliebten Veranstaltung teil. Mit viel Kreativität und Begeisterung konnten die jungen Teilneh-

mer aus neun verschiedenen Bastelangeboten wählen. Ob bunte Perlenhasen, liebevoll gestaltete Osterkarten, niedliche Kressehasen oder dekorative Eierkränze – für jeden Geschmack war etwas dabei. An den einzelnen Stationen wurde geschnitten, geklebt, gefädelt und gestaltet, so dass am Ende zahlreiche individuelle Kunstwerke entstanden. Die Aktion bot nicht nur Raum für kreatives Arbeiten, sondern auch für Gemeinschaft und Austausch. Betreut von engagierten Helfern wurde das Osterbasteln erneut zu einem gelungenen Erlebnis für alle Beteiligten.



Foto: Felix Benjamin Brümmer, Stadt Garching

Angerlweg wird verkehrsberuhigt

Der Angerlweg in Garching soll für alle Verkehrsteilnehmer sicherer werden – insbesondere für die Schulkinder der Grundschule Ost und des Werner-Heisenberg-Gymnasiums, die die Straße für den täglichen Schulweg in hoher Zahl in Anspruch nehmen. Daher wird der Angerlweg nun in einen verkehrsberuhigten Bereich umgebaut. Die Arbeiten beginnen am 20. April. Diese sind in Bauabschnitte untergliedert, daher wird ein Teil der Straße immer voll gesperrt sein. Der Verkehr wird mittels Beschilderungen und Infotafeln umgeleitet. Die Zufahrten zu den Garagen und Parkplätzen sind während der

Bauabschnitte nicht anfahrbar. Die Parkplätze des Werner-Heisenberg-Gymnasiums können ersatzweise genutzt werden. Genaue Informationen hierüber sind den Anliegern zugegangen. Für die Fußgänger bzw. Schüler ist eine Umleitung über den Mühlfeldweg ausgeschildert. Den Kindern der Grundschule Ost wird die Benutzung des neu geschaffenen Weges zwischen Lindenallee und Grundschule (auf Höhe des Bolzplatzes) angeraten. Für Fragen ist das Bauamt der Stadt Garching unter der E-Mail bautechnik@garching.de erreichbar. Die Arbeiten dauern voraussichtlich bis September 2026.



Fotos: Integrationsbeirat

Bunte Gesellschaft Gemeinsames Fastenbrechen feiert

In diesem Jahr fielen der muslimische Fastenmonat Ramadan und die christliche Fastenzeit zusammen – ein besonderer Anlass für den Integrationsbeirat der Stadt Garching, um Menschen unterschiedlicher Religionen, Kulturen und Herkunftsländern beim traditionellen Fasten-

brechen zusammenzubringen. Am Freitag trafen sich vor allem junge Menschen im Jugendzentrum Profil. Am Samstag kamen dann Familien im Familienzentrum der Nachbarschaftshilfe zusammen. Beide Abende waren gut besucht und boten Raum für Begegnungen, Gespräche und

neue Kontakte. Besonders erfreulich war die Teilnahme von Bürgermeister Dietmar Gruchmann sowie Stadträten, die sich Zeit nahmen, um mit den Garchinger Bürgern ins Gespräch zu kommen. Ein herzlicher Dank vom Integrationsbeirat wurde den Teams des Jugendzentrums Profil ausgesprochen. Das sind die Sozialpädagogen Andreas Dimke und Johannes Mittermaier sowie der Jugendleiterin Lajla Lukovic – und Martina Hanuschik mit ihrem Team vom Familienzentrum der Nachbarschaftshilfe. Durch ihr Engagement und ihre Gastfreundschaft wurden diese beiden Abende zu einem gelungenen Zeichen des Zusammenhalts und der Integration in Garching.



Trauer-Aktions-wochen

Trauer gehört zum Leben – und doch wird nur selten offen darüber gesprochen. Mit der Aktionswoche „Trauer hat viele Gesichter“ lädt der Arbeitskreis Trauer im Landkreis München zum dritten Mal dazu ein, dieses oft zurückhaltend behandelte Thema in den Blick zu nehmen. Mit vielfältigen Veranstaltungen für unterschiedliche Ziel- und Altersgruppen entstehen Räume für Austausch, Verständnis und Orientierung. Der Hospizkreis Garching ist mit drei Programmpunkten dabei:

Trauergruppe: Wenn Worte fehlen – gemeinsam durch die Trauer: Montag, 20. April, 18.30 Uhr (ca. 1,5h) – Familienzentrum Raum F1.02. Anmeldung unter: hospizkreis@nbh-garching.de, Tel. 0176 4563 4863

Gesprächsrunde zum Thema: Sterben, Tod, Trauer Donnerstag, 23. April, 18 Uhr (ca. 1,5h) – Betreutes Wohnen Königsgarten.

Mit der positiven Klopfakupressur zurück ins Leben! Montag, 27. April, 18.30 Uhr (ca. 1,5h) – Familienzentrum. Anmeldung: begleitung@silvia-heigl.de, Tel. 0176 92 22 54 34.

Bei uns finden Sie alles für einen gesunden, erholsamen und traumhaften Schlaf.

Betten Vogel | Schleissheimer Str. 12
 85748 Garching | 089 / 287 888 57
 Di.-Fr. 10.00-18.00 Uhr | Sa. 10.00-14.30 Uhr

Wo Worte aufhören sind wir für Sie da



**BESTATTUNGEN
EDELWEISS**

Als erfahrenes Geschwisterteam begleiten wir Familien in schweren Zeiten mit Herz, Würde und Respekt – damit ein Abschied in liebevoller Erinnerung bleibt.

Bestattungen Edelweiss GmbH
 Münchener Straße 77
 D-85737 Ismaning
 Mobil: +49 (0) 172 80 60 652
 Mobil: +49 (0) 172 80 62 196
 Telefon: +49 (089) 625 028 28
 Telefax: +49 (089) 665 924 29

E-Mail: kontakt@bestattungen-edelweiss.de | <http://www.bestattungen-edelweiss.de>



Persönlich. Erfahren. Mit Herz und Verstand.

Buntes Jubiläum

10 Jahre Kunstverein KunstKompass München Nord

Mit der Jubiläumsausstellung in der Stadtbücherei Garching feiert der KunstKompass München Nord sein 10-jähriges Bestehen und gibt einen kleinen Rückblick auf die vergangenen Ereignisse. Der KunstKompass sieht es als seine Aufgabe an, über Kunst zu informieren, sie zu präsentieren und breite künstlerische Aktivitäten vieler Bürger anzuregen. Neben Ausstellungen von Werken seiner Mitglieder bietet der

Kunstverein Workshops, Studienfahrten, Museums- und Atelierbesuche an sowie offene Gesprächskreise über Kunst und Künstler. Diese Aktivitäten können der Homepage www.kunstkompass.com entnommen werden.

Der Rückblick auf zehn Jahre KunstKompass findet in der Stadtbücherei Garching in der Zeit vom 27. April bis 18. Juni mit einer Sonderausstellung statt. Darüber hinaus hat der KunstKompass ein Gemeinschaftsprojekt vorbereitet. Es sollen 73 unterschiedlich gestaltete Garchinger KunstTischchen unter dem Motto „Tischlein deck dich“ präsentiert und zum Ende der Ausstellung für einen guten Zweck versteigert werden. Die Gestaltung findet wie in früheren Jahren durch Schüler, Vereine, Bürger und Vereinsmitglieder statt. Das Ergebnis wird, beginnend mit einer Vernissage am 9. Mai, bis 12. Juni 2026 zu sehen sein.

Öffnungszeiten der Bücherei:
Montag 11 bis 20 Uhr, Dienstag bis Freitag 11 bis 18 Uhr, 1. Samstag im Monat 9 bis 13 Uhr.



Vortrag Reimer Gronemeyer „Die Abgelehnten“

Der renommierte Soziologe Reimer Gronemeyer widmet sich in seinem Sachbuch „Die Abgelehnten. Warum Altersdiskriminierung unserer Gesellschaft schadet“ einem brisanten Thema, das alle Generationen betrifft, und erläutert, wieso die Ausgrenzung älterer Menschen eine zentrale sozialpolitische Herausforderung ist. Unsere Zeit ist geprägt von rasanten sozialen und demografischen Veränderungen, Fragen der Generationengerechtigkeit und des Umgangs mit dem Alter werden immer dringlicher. Der Wandel in der Altersstruktur, die Debatte um die Rentensysteme und der oft zitierte Generationenkonflikt stehen im Zentrum gesellschaftlicher und soziologischer Diskussionen.

Mittwoch, 29. April, 19.30 Uhr
in der Stadtbücherei, in Kooperation mit der vhs Nord.

Reservierung kostenloser Eintrittskarten unter Telefon 089/320 89 211, buecherei@garching.de oder an der Information in der Stadtbücherei.



Foto: Garchinger Pfeifer

Garching tanzt in den Mai

Wenn der April sich verabschiedet und die Freinacht beginnt, heißt es in Garching wieder: Auf geht's zum Maitanz! Seit über 50 Jahren laden die „Garchinger Pfeifer“ zu ihrem traditionellen Volkstanz ein – heuer erneut im Gasthof „Neuwirt“ in Garching.

Los geht es am **30. April um 20 Uhr** – stilecht nach dem Bayerischen Zapfenschtreich mit Pfeifen und Trommeln. Bereits ab 19 Uhr ist der Saal geöffnet – Zeit genug, um anzukommen und sich auf einen besonderen Tanzabend einzustimmen. Für das leibliche Wohl sorgt Familie Rieger.

In leicht veränderter Besetzung bringen die „Garchinger Pfeifer“ altbayerische Tanzmusik zum Klingen – schwungvoll, gefühlvoll und mit besonderer Klangfarbe. Neben Geigen, Akkordeon, Bratsche und Kontrabass erklingt auch die seltene

Schwegel, eine mittelalterliche Form der Querflöte.

Für frischen Schwung sorgt der neue, erfahrene und bekannte Tanzmeister Thomas Höhenleitner. Unter seiner fachkundigen Anleitung werden die Tänze nicht nur vorgemacht, sondern auch verständlich erklärt. Ob Anfänger oder Fortgeschrittene, ob in Tracht oder in Jeans – willkommen sind Jung und Alt, alle dürfen mitmachen.

Ein besonderer Höhepunkt des Abends ist die Münchner Française nach der Fledermaus-Quadrille – live gespielt und ein echtes Gemeinschaftserlebnis auf dem Tanzboden.

Der Eintritt beträgt 15 Euro, Karten gibt es an der Abendkasse.

Ein Abend voller Musik, Tradition und Lebensfreude und die schönste Art, den Mai willkommen zu heißen!

Schnuppern in der Musikschule

Informationswochenende mit Tag der offenen Tür

Die Musikschule Garching lädt am **Freitag und Samstag, 8. und 9. Mai**, zu einem Informationswochenende mit zweimal dem Tag der offenen Tür ein.

Los geht's am Freitag um 15 Uhr mit einem Instrumentenvorstellungskonzert von und für Vor- und Grundschulkinder. Um 18 Uhr zeigen dann die fortgeschrittenen Schüler solistisch, in Gruppen oder in Ensembles ihr Können. Beide Veranstaltungen finden im Beethovensaal statt. Am Tag der offenen Tür am Samstag haben alle Interessierten die Möglichkeit, von 10 bis 14 Uhr die Lehrkräfte und die an der Musikschule Garching unterrichteten Instrumente sowie weitere Angebote wie Kinderkurse, Ensembles, Orchester und Chöre kennenzulernen. Häufig gestellte Fragen (Ab wieviel Jahren kann mein Kind das Instrument erlernen? Gibt es auch kleinere Instrumente?) werden von den Fachkräften gerne beantwortet. Darüber hinaus stehen Instrumente zum Testen zur Verfügung. Für das leibliche Wohl ist gesorgt. Auch in diesem Jahr ist wieder für Kinder ein musikalisches Quiz geplant. Die

Preisverleihung mit tollen Preisen findet um 14 Uhr im Beethovensaal statt.

Gitarrenkonzertreihe

Am **Sonntag, 26. April**, um 14.30 Uhr findet das 8. Konzert der internationalen Gitarrenkonzertreihe im Beethovensaal der Musikschule statt. Zu Gast ist der spanische Gitarrist Eduardo Inestal. Auf dem Programm stehen Werke von E. Granados, M. de Falla, R. Sainz de la Maza, Gallardo del Rey und F. M. Torroba. Mitreißende Virtuosität, musikalische Tiefe und ein feines Gespür für Klangfarben zeichnen den spanischen Gitarristen Eduardo Inestal aus. Als Preisträger von 23 internationalen Wettbewerben gehört er zu den herausragenden Gitarristen seiner Generation.

Für Schüler und Musikliebhaber ist es die Gelegenheit, Gitarrenmusik auf höchstem Niveau zu erleben. Der Eintritt ist frei, um Spenden wird gebeten.

Informationen unter Telefon (089) 32705618.

BÜRGERHAUS UNTERFÖHRING

Sonntag, **12.04.**, 19 Uhr, Bürgerhaus
Konzert – Henry Mancinis Welterfolge
Antje Rietz & Band
Eintritt: ab 18,00 €



© Klaus Melenthin

Mittwoch, **15.04.**, 20 Uhr, Bürgerhaus
Kabarett
Mathias Richling: #2025
Eintritt: ab 18,00 €

Freitag, **17.04.**, 20 Uhr, Schulaula
Klavierkonzert
**Nini Funke:
Märchen, Mythen und Legenden**
Eintritt: ab 15,00 €

Mittwoch, **22.04.**, 20 Uhr, Bürgerhaus
Inszenierte Lesung mit prominenten
Schauspielern
Christian Springer: 2026 meets 1926
Eintritt: ab 18,00 €

Freitag, **08.05.**, 19 Uhr, Bürgerhaus
Ausstellungseröffnung
**Martina Prutscher:
Stoff des Lebens**
Eintritt frei
Dauer bis 06.06.2026

Sonntag, **10.05.**, 11 Uhr, S-Bahnhof Unterföhring
Jazz am Bahnhof
The Funny Valentines
Swing der 30er und 40er Jahre
Eintritt frei



© Peter Schrettenbrunner

BürgerhausUnterföhring
Tel. 089/950 81-506
ticket@unterfoehring.de oder
www.buergerhaus-unterfoehring.de
Bürgerhaus Münchner Str. 65, Unterföhring
Schulaula Bahnhofstraße 3, Unterföhring

2-5 cm weniger Umfang schon nach der 1. Behandlung

**Ohne Sport. Ohne Stress.
Während du einfach liegst.**

- ✓ Schonend & individuell
- ✓ Ideal bei wenig Zeit

GELD-ZURÜCK-GARANTIE

Wenn du bei deiner 1. Behandlung keinen Umfang verlierst, bekommst du dein Geld zurück.

AKTION

1. Behandlung
nur **79 €**
statt 169 €

Jetzt Termin sichern!

ABNEHMEN
IM LIEGEN

im Hotel König Ludwig II
Bürgerplatz 3, 85748 Garching
Telefon +49 89 32931282

in Garching bei München



Foto: VfR Garching Volleyball

Vom Fehlstart zum Siegeszug und zum Aufstieg

Was für eine Achterbahnfahrt! Hinter der Herren-Mannschaft der Garchinger Volleyballer liegt eine Spielzeit, die turbulent begann und glorreich endete. Mit Kampfgeist, personellem Zuwachs und einem fulminanten Endspurt gelang der Aufstieg in die Bezirksliga.

Mit zwei Niederlagen zum Auftakt ging der Saisonstart voll in die Hose. Aber der VfR meldete

sich zurück. Kurz nach Saisonbeginn gab es personellen Zuwachs. Die frische Energie schlug sofort ein: Das Team rückte enger zusammen, die Abläufe griffen besser, und die Siegesserie nahm ihren Lauf.

Von den insgesamt 16 Saisonspielen konnte der VfR 13 für sich entscheiden. Nach dem Fehlstart wurden 13 von 14 Matches gewonnen. Parallel

zum Liga-Spielbetrieb erkämpfte sich das Team im Kreispokal einen hervorragenden dritten Platz – ein Erfolg, auf den die gesamte Mannschaft stolz sein kann.

Am letzten Spieltag wartete die ultimative Belastungsprobe. Gegen die direkten Konkurrenten auf den Plätzen drei und vier der Tabelle spielte man daheim. Die Garchinger machten die eigene Halle zur Festung und mit dem Doppel-

sieg den Aufstieg in die Bezirksliga perfekt.

Ein emotionaler Höhepunkt wird die Verabschiedung der Trainerin, die zum Saisonende aufhört. Für die kommende Spielzeit suchen die Volleyballer eine neue sportliche Leitung für die Mannschaft. Wer Lust hat, ein erfolgshungriges Team zu übernehmen, kann sich gerne melden bei Lukas Jira: volleyball@vfr-garching.de

Handball E-Jugend beendet Saison



Foto: VfR Garching Handball

Mit einem gelungenen Spielfest in der heimischen Campussporthalle hat die E-Jugend des VfR Garching Handball ihre Saison erfolgreich abgeschlossen. Die jungen Handballer zeigten vor heimischem Publikum starke Leistungen und erspielten sich drei deutliche Siege. Lediglich eine Partie endete Unentschieden. Lange ausruhen ist allerdings nicht angesagt – zumindest nicht für die älteren Spieler. Bereits im April stehen für sie die Qualifikationsturniere zur neuen D-Jugendssaison auf dem Programm.

Wer also in die nächste Altersklasse aufsteigt, wird schon bald wieder gefordert sein.

Mit dem Saisonwechsel ändern sich auch die Trainingszeiten. Nach den Osterferien gelten in der Campussporthalle folgende Zeiten:

- Jahrgänge 2016 und 2017: Mittwoch, 16 Uhr
- Jahrgänge 2018 und 2019: Freitag, 17 Uhr
- Jahrgänge 2020 und jünger: Freitag, 17 Uhr

Bewegungsmöglichkeit

Stefanie Brayford, MSc.
Sport- und Bewegungstherapeutin (DVG)

Einzeltraining:
Reha, Aufbau,
Prävention,
Überbrückungstraining

Gruppen:
Nordic Walking,
Outdoor Sporttreff,
Sensorensport,
Reha-Club,
Bewegung am Arbeitsplatz

www.bewegungsmoeglichkeit.de

Die „Bewegungsmöglichkeit“-Koordinationsübung des Monats April: Ballwürfe

Warum? Vorhersehbares Handeln und Reaktion trainieren.

Wie: Einen Ball von einer Hand zur anderen werfen, dann immer höher werfen.

Wenn einfach: Von einer Hand zur anderen geben.

Wenn schwierig: Mit der gleichen Hand werfen und fangen. Die Beine mitbewegen. Zwei unterschiedliche große oder schwere Bälle werfen und fangen.

Lust auf mehr Bewegung? Lege jetzt los und informiere dich hier: www.bewegungsmoeglichkeit.de Stefanie Brayford

GARMIN präsentiert den VfR Garching

Wechselhaft wie das Wetter

Die ersten Fußballspiele nach der Winterpause sind immer eine große Wundertüte. Die Mannschaften kommen in unterschiedlicher Verfassung aus der Winterpause, die Plätze sind schwer bespielbar und das Wetter ist gefühlt auch jeden Tag anders. Genau so sind die Garchinger Fußballer auch in die zweite Saisonhälfte gestartet.

Tolle Siege gab es auswärts bei den beiden Kellerkindern TSV München 1954 (7:0) und beim Letzten FC Fatih Ingolstadt (5:0). Das waren die lockeren Pflichtaufgaben gegen die Teams, die im Abstiegskampf stecken. Die beiden 1:1-Unentschieden zu Hause gegen den FC Gerolfing waren Spiele der Marke Nicht-Fisch-Nicht-Fleisch. Gerade Gaimersheim hat sich an die Spitzengruppe einer ziemlich unberechenbaren Bezirksliga-Gruppe

angenähert. Auch Gerolfing gehört zu den Teams, die mit einer kleinen Serie schnell vorne anknocken können.

Die einzige Niederlage gab es mit 0:1 gegen den SE Freising, dem man bereits in der Vorrunde unterlag. Dieser Club liegt den Garchingern nicht wirklich. Mit dieser Heimmiederlage verpasste die Truppe von Trainer Mike Niebauer den Sprung auf den zweiten Tabellenplatz.

Nach kuriosen Wochen mit verrückten Ergebnissen sind die Garchinger vorne dabei. Um dann am Ende der Saison tatsächlich noch das Grande Finale um die Meisterschaft oder den Relegationsplatz zu bekommen, braucht es mehr Konstanz und einen besseren Punkteschnitt. Die Wochen der Wahrheit stehen vor der Tür.



Foto: VfR Leichtathletik



Der rasende Abteilungsleiter

Anfang März fanden in Düsseldorf die Deutschen Hallen-Masters der Leichtathleten statt. Mit dabei war auch der Abteilungsleiter der Leichtathletikabteilung des VfR Garching, Florian Schöllhorn.

Der Sprinter ging in der Altersklasse M40 über die 60 Meter an den Start und zeigte eine starke Leistung. Mit einer Zeit von 7,60 Sekunden belegte er einen hervorragenden siebten Platz. Dabei verfehlte er seine persönliche Bestleistung nur denkbar knapp

um drei Hundertstel. Mit dieser Leistung darf sich der VfR Garching wohl rühmen, den schnellsten Abteilungsleiter Deutschlands in seinen Reihen zu haben. Optimal vorbereitet wurde Schöllhorn in den vergangenen Monaten von seinem Trainer Thomas Renner, der ihn gezielt auf den Höhepunkt der Hallensaison eingestellt hatte. Die starke Platzierung bei den Deutschen Hallen-Masters zeigt, dass sich die intensive Vorbereitung gelohnt hat.

CONTRA MÜLL
Transport GmbH

Entsorgung von Industrie- und Gewerbemüll, Schrott Metall, Bauschutt, Sperrmüll, Gartenabfällen
Aktenvernichtung nach §5 BDSG und Entrümpelungen.

www.contra-muell.de

Contra Müll Transport GmbH
Am Lenzenfleck 10
85737 Ismaning
Tel. 320 39 - 81
Fax 320 78 04
info@contra-muell.de

Termine

Freitag, 10. April und Freitag, 24. April,
14.30 – 16.30 Uhr, Königsgarten.
Mühlfeldweg 2: **Offenes Café** der
Nachbarschaftshilfe für Garchinger
Seniorinnen und Senioren.

Sonntag, 12. April,
15.00 Uhr, Business Campus Sportpark
an der Schleißheimer Straße 40:
Fußball-Bezirksliga
VfR Garching – FC Langengeisling.

Mittwoch, 15. April,
Aufgrund einer Fortbildung bleibt
der **städtische Wertstoffhof**
geschlossen.

Donnerstag, 16. April,
19.30 Uhr,
Theater im
Römerhof:
Schwarzblond. Musikkabarett.

Sonntag, 19. April,
19.30 Uhr,
Bürgerhaus:
**Bananafish-
bones.** Konzert.

Freitag, 24. April,
19.30 Uhr,
Theater im
Römerhof:
Basement Syndicate. Konzert.

Sonntag, 26. April,
15.00 Uhr, Business Campus Sportpark
an der Schleißheimer Straße 40:
Fußball Bezirksliga
VfR Garching – SV N Lerchenau.

Montag, 27. April,
ab 18.30 Uhr, Pfarrsaal St. Severin:
**Jahreshauptversammlung mit
Neuwahlen.** Deutscher Alpenverein,
Sektion Garching.

Donnerstag, 30. April,
19.30 Uhr,
Bürgerhaus:
Addnfahrer.
Kabarett.

Donnerstag, 7. Mai,
19.30 Uhr,
Theater im
Römerhof:
Garchinger Poetry Slam.



Online Anmeldung für den 17. Rückenwindlauf

Der beliebte Rückenwindlauf rund um den Garchinger Business Campus geht in die nächste Runde. Ab sofort ist die Online Anmeldung für den 17. **Rückenwindlauf**, der am **26. Juli** in Garching stattfindet, offiziell geöffnet. Auch in diesem Jahr möchten die Veranstalter an den großen Erfolg der vergangenen Läufe anknüpfen. Mit der Unterstützung zahlreicher Teilnehmer sowie engagierter Partner soll der bisherige Teilnehmer-Rekord erneut übertroffen werden. Der Rückenwindlauf steht wie immer für sportliche Gemeinschaft, regionale Verbundenheit und ein starkes Zeichen für Bewegung und Zusammenhalt. Besonders wichtig: Mit dem Teil-

nahmebeitrag unterstützen alle Läufer unmittelbar die Initiative Krebskranke Kinder München e.V., die sich seit vielen Jahren für die Verbesserung der Lebenssituation krebskranker Kinder und ihrer Familien einsetzt. Für die Anmeldung scannt man einfach den QR Code oder besucht die Website: www.rueckenwindlauf.de



Herzliche Einladung zur Spätlese am 29. April

Das Spätlese-Team der evangelischen Laudekirche lädt Sie sehr herzlich zur Spätlese ein. Der **Buchautor und Pfarrer Felix Leibrock**, den wir schon von einigen Gottesdiensten kennen, **wird mit uns über die Frage diskutieren:**

Gibt es den Fußballgott und wenn ja, welches Trikot trägt er?

Dabei geht es um unsere Heimat, unsere Vereine, unsere Vorbilder.

**Um 14.30 Uhr beginnen wir mit Kaffee, Tee und Kuchen im Gemein-
desaal der Laudekirche in Garching, Martin-Luther-Platz 1.**

Daran wird sich die Stunde mit Pfarrer Leibrock anschließen. Das Team der Spätlese wünscht Ihnen, dass Sie an diesem Nachmittag eine besonders interessante Veranstaltung erleben werden!

Das Spätlese-Team

Notruf-Telefonnummern

Rettungsdienst	112	Polizei 110	Feuerwehr 112
Giftnotruf	19 240	PI-Ismaning	0 89 / 9 62 43 10
Ärztliche		PI-Neufahrn	0 81 65 / 9 51 00
Bereitschaft	116 117	PI-Oberschleißh.	0 89 / 3 15 64 - 0

Apotheken-Notdienste

Die nächstgelegene Apotheke, die Notdienst hat, finden Sie unter

www.blak.de/notdienstsuche

und alternativ über

- Apothekenfinder: aponet.de
- 22833 (Mobilfunk 0,69 € pro Minute oder SMS)
- 0800 00 22833 (kostenlos vom Festnetz)

Sport kennt keine Barrieren

Im Rahmen der neuen Initiative „Sport und Bewegung Inklusiv in Garching“ lädt der VfR Garching e.V. zu einer besonderen Premiere ein.

In einer zweistündigen, inklusiven Bewegungslandschaft können Menschen mit und ohne Behinderung gemeinsam die Freude an Sport und Spiel entdecken. Die Initiative, die Akteure aus Sport, Sozialwesen und Stadtgesellschaft zusammengebracht hat, setzt damit ein deutliches Zeichen für Teilhabe in Garching. „Unser Ziel ist es, den Sport in unserer Stadt für wirklich jeden zugänglich zu machen – unabhängig von körperlichen oder geistigen Voraussetzungen“, so Astrid Volz, eine der treibenden Kräfte hinter dem Projekt.

Was erwartet die Teilnehmer? In der Sporthalle wird eine abwechslungsreiche Bewegungslandschaft aufgebaut, die speziell darauf ausgerichtet ist, Sinne zu schärfen und motorische Fähigkeiten spielerisch zu fördern.

Das Event findet am 19.04.2026 von 9.30 bis 11.30 Uhr in der Business Campus Halle, Schleißheimer Str. 34 statt.

Die Teilnahme ist kostenfrei. Alle Garchinger Bürgerinnen und Bürger sind herzlich eingeladen, zu zuschauen oder – noch besser – direkt mitzumachen.

Die Initiative ist ein Netzwerk aus lokalen Vereinen, engagierten Bürgern und sozialen Organisationen. Ziel ist, Inklusion im Breitensport nachhaltig zu verankern und Barrieren abzubauen.



Impressum

STADTSPIEGEL – DIE ZEITSCHRIFT FÜR GARCHING

Herausgeber: Stadtspiegel Verlag Garching ISSN 1867-7029

Gesamtverantwortlich: Nico Bauer, Gabi Cygan (Redaktion und Anzeigen)

Kontaktadresse, Anschrift des Verlages, der Redaktion und der Anzeigenannahme:

Nico Bauer & Gabi Cygan GbR Tel. 0 89 / 320 78 87
Stadtspiegel Verlag info@stadtspiegel-online.de
Jennerweg 2, 85748 Garching www.stadtspiegel-online.de

Zur Zeit gilt Preisliste 2024/2025
Druck: Gebr. Geiselberger, Altötting

Der Stadtspiegel erscheint monatlich und wird kostenlos verteilt; die Verteilung erfolgt durch den Verlag oder Verlagsbeauftragte. Durch Namen kenntlich gemachte Artikel geben nicht zwingend die Meinung der Redaktion wieder. Der Verlag übernimmt keine Haftung für unverlangt eingesandte Manuskripte oder sonstiges Material. Die Redaktion behält sich vor, Zuschriften und Artikel zu kürzen. Namens seiner Autoren behält sich der Stadtspiegel Verlag für alles in dieser Zeitschrift veröffentlichte Text- und Bildmaterial sowie Anzeigenvorlagen sämtliche Nutzungsrechte vor. Reproduktion des Inhalts, ganz oder teilweise, nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags. Der Verlag übernimmt keinerlei Haftung für den Inhalt von Anzeigentexten. Der Stadtspiegel wird auf zu 100 Prozent chlorfrei hergestelltem Papier gedruckt – der Umwelt zuliebe.



Foto: Seniorentreff

Rosenmontagsball im Seniorentreff

Beim Rosenmontagsball im Seniorentreff stand alles unter dem Motto „Eine Reise um die Welt“. Der Saal war liebevoll dekoriert: Reiseplakate, Landkarten und bekannte Wahrzeichen an den Wänden sowie bunte Länderflaggen an der Decke sorgten für internationales Flair. Besonders kreativ zeigte sich die Tischdekoration mit selbstgebastelten Autos, Koffern, Flugzeugen, Schiffen und Zügen. Auch

die Bar wurde originell als Check-in-Schalter umgestaltet. Die gesamte Dekoration wurde von den Senioren gemeinsam mit dem Seniorenteam selbst entworfen und gebastelt. Für beste Stimmung sorgte das Duo „Herztakt“. Eine musikalische Einlage bot zudem der Seniorenschor mit Liedern rund ums Reisen, darunter „Einmal um die ganze Welt“. Das Fest war ein voller Erfolg.

Der Standlfrau Kommentar

Griaß eich, jetzt is da Wahlkampf vorbei, de Gewinna stehn fest, es is an da Zeit, dass ma uns wieda de andan wichtigen Sachan in da Stod zuwendn. Hoffentlich interessiert des dann mehra Leid, weil de Wahlbeteiligung in Garching war ja ned grad berauschend. Oiso, de erste guade Nachricht is, dass da neie Maibam gsund in Hochbrück okemma is. Do hoaßts jetz, guad drauf aufpassn, damit mia nachad a schens Fest beim Maibam-Aufstelln feian kenna! Es wär allerdings sche langsam Zeit, dass s'Weda bessa und vor allem wärma werd. I mog endlich de dicke Wintajackn varamma und de näxtn Monat nimma oziang miassn. Aba dann gehts a scho Schlog auf Schlog mit de Festivitäten, 50 Jahr Biergartn Mühlenpark, Sommafest von da Garchinger Feiawehr, Brücknfest in Hochbrück und dann scho Bürgawoch mit unsam schena Straßnfest. I hoff, dass ihr eich olle jetz in da Fastnzeit zammgrissn habts und de Hosn und Dirndl a weng locka sitzn, damit ma den kulinarisch anspruchsvollen Somma genussvoll durchsteh ko. No habts ja Zeit bis zum Karsamdog und dann is Ostern. I bin ja gespannt, ob mia de Ostaeia im Schnee oda gor im Baaz sucha miassn. Vorsichtshoiba hob i a boor Eia ned gfärbt, damit mas nachad im Schnee ned so leicht find. Aba jetz wünsch i eich erst amoi frohe Ostafeiadog – hoffentlich mit vui warme Sonnastrahlen! Eia Standlfrau



Gemeinsam zurückblicken Diskussion zum Internationalen Tag gegen Rassismus

Anlässlich des Internationalen Tages gegen Rassismus versammelten sich zahlreiche Garchinger in der Volkshochschule, um über ein Thema zu sprechen, das die Stadt seit Jahrzehnten bewegt: Migration, Integration und der Umgang mit Vielfalt. Die Veranstaltung des Integrationsbeirats in Kooperation mit der VHS Nord wurde zu einem Abend der Reflexion – und der ernüchternden Erkenntnis, wie wenig sich in manchen Debatten tatsächlich verändert hat. Den Auftakt bildete der Dokumentarfilm der VHS Nord „Sitzen, denken – denken, krank“ aus dem Jahr 1994. Die Aufnah-

men zeigten die Garchinger Gesellschaft im Ringen mit Fragen, die heute noch immer gestellt werden: Wie können wir Flüchtlinge in unserer Stadt integrieren? Und warum scheitert die Integration so oft an bürokratischen Hürden und politischen Blockaden? Die Bilder wirkten wie ein Echo der Gegenwart – und machten deutlich: Die Diskussionen von damals sind die von heute. Nach dem Film kamen vier Gäste zu Wort, die die Entwicklung der letzten 30 Jahre aus unterschiedlichen Perspektiven erlebt haben: Lothar Stetz (ehemaliger Leiter der VHS Nord) und Joa-

chim Krause (Stadtrat seit 1990) erinnerten an die politischen Auseinandersetzungen der 90er Jahre und stellten sie der aktuellen Situation gegenüber. Doch die bewegendsten Beiträge kamen von Rodi Omar und Shabir Noori, die 2015 als Geflüchtete aus Syrien und Afghanistan nach Deutschland kamen. Omar, der heute Mitglied des Integrationsbeirats ist, erzählte von seinem Weg vom unbegleiteten Minderjährigen zum Medizinstudenten. Noori, der als Karosseriebauer arbeitet und noch immer mit seiner Familie in einer Asylunterkunft lebt, brachte es auf den Punkt: „Ich bin arm in

Diskussionsrunde am Tag gegen Rassismus: (von links) Lothar Stetz, Rodi Omar, Claudio Cumani, Shabir Noori und Joachim Krause. Foto: Integrationsbeirat

diese Welt gekommen, aber ich möchte sie in einem anderen Zustand verlassen. Hier in Deutschland habe ich die Möglichkeit gefunden, frei zu sprechen und mich zu entwickeln. Jetzt will ich mehr lernen, den Meister erlangen, eine Wohnung finden – für mich und meine Familie.“ Die anschließende Diskussion zeigte: Die Fragen von 1994 sind die von 2026. Noch immer wird darüber gestritten, wie viel Migration eine Gesellschaft „verkräften“ kann, noch immer wird über geschlossene Grenzen diskutiert. Die Kürzungen bei Integrationskursen oder Sprachförderung könnten künftig zu deutlich höheren sozialen Kosten führen. Trotz teilweise ernüchternder Erkenntnisse war der Abend auch ein Zeichen der Hoffnung. Wie schon vor 30 Jahren sind es heute wieder unzählige Bürger, die sich ehrenamtlich engagieren. Sie sind es, die den Großteil der Integrationsarbeit tragen – mit Zeit, Einsatz und Solidarität.



Liebe Garchingerinnen und Garchinger, liebe Wählerinnen und Wähler,

wir danken Ihnen für das große Vertrauen, das Sie uns in den vergangenen Jahren geschenkt haben. Leider hat es für eine dritte Amtszeit von Bürgermeister Dietmar Gruchmann knapp nicht gereicht, aber er hat in seinen beiden Amtsperioden die Stadtentwicklung wesentlich geprägt und kann auf eine stolze Bilanz blicken.

Dietmar Gruchmann übergibt Garching mit stabilen Finanzen und zukunftsweisenden Projekten vom Kita- und Schulhausbau bis zur Seniorenbetreuung, von der Baulandentwicklung bis zum Ausbau der Geothermie – immer mit dem Ziel, dass Garching für alle eine gute Zukunft bietet. Von seinem Verhandlungsgeschick beim U-Bahnverkauf oder der Temporeduzierung auf der Hauptstraße wird Garching noch lange profitieren.

Dank Ihrer Wählerstimmen sind Joachim Krause, Sara Hoffmann-Cumani, Ishbah Farid, Ulrike Haerendel und Jochen Karl im neuen Stadtrat vertreten. Dietmar Gruchmann hat sich entschlossen, nicht mehr im Stadtrat mitzuwirken. Sein Engagement für unsere Stadt endet damit aber nicht – als Mitglied des Kreistags wird er sich weiterhin mit voller Kraft für den Landkreis und besonders Garching und seine Bürgerinnen und Bürger einsetzen. Wir sind froh, ihn weiter an unserer Seite zu haben und danken ihm von Herzen für die bereichernde Zusammenarbeit in zwölf Jahren!

Auch bei Ihnen möchten wir uns für die vielen guten Gespräche in der Wahlkampfzeit bedanken. Wir freuen uns auf den weiteren Dialog mit Ihnen! Kommen Sie auf uns zu.

Ihre bisherige und neue SPD-Fraktion Garching

v.l.n.r. in der vorderen Reihe: Sara Hoffmann-Cumani, Ulrike Haerendel, Ishbah Farid, Gerlinde Schmolke. In der hinteren Reihe: Dietmar Gruchmann, Götz Braun, Jochen Karl und Joachim Krause.



EDEKA Ernst

Parkring 37, im Business Campus Garching

Wir ♥
Lebensmittel.



Die Grillsaison beginnt –
und ab sofort ist unsere
Frischfleisch-Theke
wieder geöffnet!

Täglich von 7 bis 18 Uhr
– unser freundliches Team freut sich
auf Ihren Besuch.

Selbstverständlich können Sie Fleisch und
Würste auch in den gewünschten Mengen bei
uns vorbestellen!
Telefon 089 / 32 20 98 44

Postagentur – Lottoannahmestelle – Bäckerei – Getränkemarkt

www.edeka-ernst.de

Unser freundliches Team freut sich auf Ihren
Besuch in unserem modernen Edeka-Markt.

Wir haben viele Parkplätze direkt vor dem Geschäft und sind
nur wenige Fußminuten vom U-Bahnhof Garching-Hochbrück entfernt.

